



Gemeinde Untereggen



Geschäftsbericht 2022 Kurzbericht

Unterlagen zur Bürgerversammlung
vom 27. März 2023



Bürgerversammlung

Ort

Mehrzweckhalle Spielbüel, Untereggen

Datum

Montag, 27. März 2023, 19.30 Uhr

Geschäftsordnung / Traktanden

1. Jahresrechnungen 2022 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan 2023
3. Ausbau elektrische Erschliessung Hinterhof Süd / Projektänderung
4. Allgemeine Umfrage

Anschliessend Apéro in der Dorfstube und im Foyer

Hier erfahren Sie mehr!

Der Geschäftsbericht 2022 im vollen Wortlaut und ergänzt mit Fotografien ist im Internet unter www.untereggen.ch (Rubrik: Verwaltung, Publikationen) einsehbar, kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden (071 868 90 95, info@untereggen.ch) oder ist mit diesem QR-Code abrufbar:



Scan me!

Um mehr zu lesen.

Stimmrecht

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürger/-innen, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht von Gesetzes wegen von der Teilnahme ausgeschlossen sind.

Stimmausweise und Unterlagen

Fehlende oder verloren gegangene Stimmausweise und Broschüren werden bis Montag, 27. März 2023, 17.00 Uhr, durch die Gemeinderatskanzlei Untereggen ausgestellt oder ersetzt.

Zutritt

Zutritt zur Bürgerversammlung haben Stimmberechtigte, die den Stimmausweis vorweisen. Nichtstimmberechtigte werden als Zuhörende auf getrennten Plätzen zugelassen.

Protokoll der Bürgerversammlung

Das Protokoll liegt gestützt auf Art. 49 des Gemeindegesetzes vom 11. – 24. April 2023 bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf.

Vorwort

Geschätzte Untereggerinnen und Unteregger

Erstmals erhalten Sie den Kurzbericht unseres Geschäftsberichtes in der Hand. Der Gemeinderat spart damit nicht nur Druckkosten, sondern kann Sie kurz und knackig über die Geschäfte der Bürgerversammlung informieren. Den Geschäftsbericht in der bisherigen Form finden Sie auf unserer Website (s. auch QR-Code nebenstehend).

Die Jahresrechnung 2022 schliesst unerwartet positiv ab. Statt eines budgetierten Aufwandüberschusses von gut 400'000 Franken konnten wir eine «rote Null» erreichen und nur wenig von unserem Eigenkapital zehren. Das Budget 2023 sieht bei sinkenden Schulkosten und steigenden Kosten für Pflegefinanzierung sowie sinkendem Finanzausgleich ein Minus von gut 450'000 Franken vor. Dieses können wir aus unserem Eigenkapital von gut 3 Millionen Franken decken. Die Elektra legt Ihnen an der Bürgerversammlung eine Projektänderung für den Ausbau der elektrischen Erschliessung im Hinterhof vor. Die privaten Bauten kommen rascher als angenommen voran, was mehr und nachhaltigeren Erschliessungsaufwand mit sich bringt.

Unsere Gemeinde steht vor bedeutenden Entscheidungen in diesem Jahr. Wir gehen davon aus, dass wir Ihnen im Herbst an einer ausserordentlichen Bürgerversammlung einen Projektierungskredit für eine massvolle Erweiterung des Schulhauses vorlegen können. Ebenso soll über den Kauf und die Entwicklung des Baulandes Mittlerhof West entschieden werden können. Auch bei der Fuss- und Velowegbrücke wollen wir einen bedeutenden Schritt weiterkommen.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen beim Lesen unseres Kurzberichtes und freue mich, Sie an der

Bürgerversammlung am Montag, 27. März 2023, 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Spielbüel

zu begrüssen.

Herzlichst, Ihr Gemeindepräsident

Norbert Rüttimann

Finanzen

Investitionsplan 2022 – 2028

In den nächsten Jahren stehen verschiedene Investitionsvorhaben an. Zur besseren Übersichtlichkeit wird neben dem Finanzplan auch ein Investitionsplan publiziert. Die darin aufgeführten Projekte stehen in einer unterschiedlichen Projekttiefe. Während für die Vorhaben im Jahr 2023 meistens bereits konkrete

Kostenvorschläge oder Offerten Auskunft über die Investitionshöhe geben, sind bei anderen Projekten erst grobe Schätzungen eingesetzt.

| Investitionsplan (Nettoausgaben) | Ausgabenart/ Gremium | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | Total |
|---|---------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|
| Hochbauten | | 10'000 | 270'000 | 930'000 | 2'700'000 | 2'000'000 | 0 | 5'910'000 |
| Schulraumplanung (Variante Sanierung Schulhaus mit Erweiterungsbau zum MZG) | Urnenabstimmung | 10'000 | 270'000 | 930'000 | 2'700'000 | 2'000'000 | | 5'910'000 |
| Strassen, Wege, Plätze | | 264'000 | 367'000 | 1'470'000 | 665'000 | 200'000 | 900'000 | 3'866'000 |
| Vorprojekt Fuss- und Velowegbrücke | Bürgerschaft (Voranschlag 2020) | 103'000 | | | | | | 103'000 |
| Ausbau Haldenstrasse / Obere Haldenstrasse | Gebunden | 8'000 | | 120'000 | | | | 128'000 |
| Goldacherstrasse / Gehweg Vogelherd | Bürgerschaft (Voranschlag 2022) | 83'000 | | | | | | 83'000 |
| Freiraumplanung Spielbüel / Kirchenacker | Bürgerversammlung | | | 1'200'000 | | | | 1'200'000 |
| Sanierung Spielbüelstrasse | Bürgerversammlung | | 52'000 | | | | 900'000 | 952'000 |
| Fuss- und Velowegbrücke | Bürgerversammlung | | | 150'000 | 250'000 | | | 400'000 |
| Goldacherstrasse / Chäsi-Rank | Bürgerschaft (Voranschlag) | | 125'000 | | | | | 125'000 |
| Wanderwegerschliessung / «Pfortner» Hinterhof | Gebunden (Anteil Kantonsstr.) | | 80'000 | | | | | 80'000 |
| Behindertengerechte Haltestellen Vorderhof | Gebunden (Anteil Kantonsstr.) | | | | 175'000 | | | 175'000 |
| Behindertengerechte Haltestellen Mittlerhof | Gebunden (Anteil Kantonsstr.) | | 110'000 | | | | | 110'000 |
| Seeblickstrasse Ost / Sanierung zus. mit Elektra | Bürgerschaft (Voranschlag) | 70'000 | | | | | | 70'000 |
| Lehnackerstrasse / Sanierung zus. mit Werke | Bürgerschaft (Voranschlag) | | | | 240'000 | | | 240'000 |
| Brandstrasse (Vogelherd – Brand) | Bürgerschaft (Voranschlag) | | | | | 200'000 | | 200'000 |
| | | | | | | | | 0 |
| Wasserbau | | 213'000 | 170'000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 383'000 |
| Sanierung Stadelwiesbach | Bürgerschaft (Voranschlag) | | 170'000 | | | | | 170'000 |
| Sanierung Durchlass Hochstaudenbach | Gebunden (Dringlichkeit) | 213'000 | | | | | | 213'000 |
| Übriges | | -44'000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | -44'000 |
| Sanierung Kugelfang Schiessanlage Altburg | Gebunden | -44'000 | | | | | | -44'000 |
| Total | | 443'000 | 807'000 | 2'400'000 | 3'365'000 | 2'200'000 | 900'000 | 10'115'000 |

Steuerplan

Der Steuerplan erbringt zusammen mit dem Voranschlag den Nachweis für den erforderlichen Steuerfuss.

Der Gemeinderat rechnet im Jahr 2023 bei der Einkommenssteuer mit einer Zunahme der einfachen Steuern (100 %) um 2.5 % und bei der Vermögenssteuer

mit einer Zunahme um 5.0 %. Bei den Nachzahlungen aus Vorjahren prognostiziert der Gemeinderat aufgrund von erwarteten zusätzlichen Abzügen vieler Steuerpflichtiger beim Liegenschaftsunterhalt einen Rückgang.

Der Steuerertrag 2023 berechnet sich wie folgt:

| | | | |
|---|---|-----------|------------------|
| Einkommens- und Vermögenssteuern | einfache Steuer laufendes Jahr bei einem Steuerfuss von 119 % | 2'459'000 | 2'926'000 |
| | einfache Steuer Nachzahlungen gemäss Steuerfuss Vorjahre | -22'000 | -26'000 |
| | Total einfache Steuer | 2'437'000 | |
| | Total Einkommens- und Vermögenssteuern | | 2'900'000 |
| Feuerwehersatzabgabe | Steuerfuss 15%, max. Fr. 700.00 | 65'000 | |
| | Total Feuerwehersatzabgaben | | 65'000 |
| Grundsteuern | Verkehrswert: 277'500'000 zu 0.8 ‰ | 222'000 | |
| | Verkehrswert: 14'000'000 zu 0.2 ‰ | 2'800 | |
| | Total Grundsteuern | | 224'800 |
| Nebensteuern | Juristische Personen | 70'000 | |
| | Grundstückgewinnsteuern | 90'000 | |
| | Quellensteuern | 23'000 | |
| | Handänderungssteuern | 45'000 | |
| | Hundesteuern | 6'000 | |
| | Total Nebensteuern | | 234'000 |

Antrag

Der Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission beantragen für das Jahr 2023 folgende Steuersätze:

1. Gemeindesteuern (wie bisher) 119 %
2. Grundsteuer vom Verkehrswert des Grundeigentums (wie bisher) 0.8 ‰

Der Gemeinderat hat aufgrund der neuen Vereinbarung mit der Stadt St.Gallen für die Dienstleistungen der Feuerwehr den Satz der Feuerwehersatzabgabe von 12 % auf 15 % angehoben. Der grössere Teil der Kostensteigerung wird aus allgemeinen Steuermitteln bestritten.

Gemeindehaushalt

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2022 des Gemeindehaushaltes schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 59'775.68 (Vorjahr: Fr. 134'698.49) ab. Gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 482'060.00 (Gesamtergebnis; 2. Stufe) ergibt dies eine Besserstellung von Fr. 422'284.32. Aufgrund des besseren Abschlusses verzichtete der Gemeinderat auf die budgetierte Entnahme von Fr. 115'000 aus der Ausgleichsreserve.

Der Aufwandüberschuss 2022 wird durch einen Bezug aus dem Bilanzüberschuss im Eigenkapital gedeckt. Durch diesen Bezug reduziert sich der Bilanzüberschuss um Fr. 59'775.68 auf Fr. 3'159'360.97 per 31.12.2022.

Das Budget 2023 sieht bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 119 % einen Aufwandüberschuss von Fr. 454'620.00 (operatives Ergebnis; 1. Stufe) vor. Durch die geplante Entnahme von Fr. 100'000 aus der Ausgleichsreserve reduziert sich der Aufwandüberschuss um diesen Betrag auf Fr. 354'620.00 (Gesamtergebnis; 2. Stufe). Dieser Fehlbetrag kann aus dem Bilanzüberschuss von über 3 Millionen Franken gedeckt werden.

Auf den folgenden Seiten werden die wesentlichsten Abweichungen der Jahresrechnung gegenüber dem Budget sowie die für 2023 budgetierten relevanten Positionen erläutert.

Gesamtübersicht Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung

| | Budget 2022 | | Rechnung 2022 | | Budget 2023 | |
|--|------------------|------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| Total | 5'845'590 | 5'363'530 | 5'540'635.08 | 5'480'859.40 | 5'774'480 | 5'419'860 |
| <i>Ergebnis</i> | | 482'060 | | 59'775.68 | | 354'620 |
| Allgemeine Verwaltung | 916'750 | 155'300 | 866'425.18 | 174'715.51 | 973'500 | 164'900 |
| <i>Saldo</i> | | 761'450 | | 691'709.67 | | 808'600 |
| Öffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung | 234'950 | 181'800 | 202'001.24 | 181'077.20 | 240'350 | 120'600 |
| <i>Saldo</i> | | 53'150 | | 20'924.04 | | 119'750 |
| Bildung | 3'021'160 | 73'730 | 2'920'936.19 | 73'927.50 | 2'872'240 | 64'250 |
| <i>Saldo</i> | | 2'947'430 | | 2'847'008.69 | | 2'807'990 |
| Kultur, Sport, Freizeit | 45'300 | 12'100 | 63'819.75 | 23'521.65 | 57'330 | 12'100 |
| <i>Saldo</i> | | 33'200 | | 40'298.10 | | 45'230 |
| Gesundheit | 126'950 | | 168'938.87 | | 206'650 | |
| <i>Saldo</i> | | 126'950 | | 168'938.87 | | 206'650 |
| Soziale Sicherheit | 482'680 | 168'600 | 425'443.46 | 244'622.87 | 460'100 | 221'100 |
| <i>Saldo</i> | | 314'080 | | 180'820.59 | | 239'000 |
| Verkehr | 517'050 | 61'500 | 422'676.76 | 65'575.40 | 466'350 | 62'100 |
| <i>Saldo</i> | | 455'550 | | 357'101.36 | | 404'250 |
| Umweltschutz, Raumordnung | 292'500 | 198'000 | 250'666.68 | 179'557.88 | 274'210 | 211'910 |
| <i>Saldo</i> | | 94'500 | | 71'108.80 | | 62'300 |
| Volkswirtschaft | 61'350 | 14'400 | 75'310.30 | 21'511.75 | 60'750 | 18'700 |
| <i>Saldo</i> | | 46'950 | | 53'798.55 | | 42'050 |
| Finanzen, Steuern | 146'900 | 4'498'100 | 144'416.65 | 4'516'349.64 | 163'000 | 4'544'200 |
| <i>Saldo</i> | | 4'351'200 | | 4'371'932.99 | | 4'381'200 |

Investitionsrechnung

| Konto | Bezeichnung | Budget 2022 | | Rechnung 2022 | | Budget 2023 | |
|----------|---|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Gemeindehaushalt | 597'774.15 | 309'806.50 | 248'713.25 | 77'904.00 | 652'262.90 | 454'806.50 |
| | Saldo | | 287'967.65 | | 170'809.25 | | 197'456.40 |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 110'000.00 | 44'000.00 | 110'202.00 | 0.00 | 0.00 | 44'000.00 |
| 161 | Sanierung Kugelfang Schiessanlage Altburg | 110'000.00 | 44'000.00 | 110'202.00 | | 0.00 | 44'000.00 |
| 2 | Bildung | 30'000.00 | 0.00 | 28'039.70 | 0.00 | 11'960.30 | 0.00 |
| 217 | Vorprojekt Schulraumplanung | 30'000.00 | | 28'039.70 | | 1'960.30 | |
| 217 | Begleitgruppe Schulraumplanung | | | | | 10'000.00 | |
| 6 | Verkehr | 443'910.90 | 150'806.50 | 107'881.65 | 0.00 | 416'029.25 | 150'806.50 |
| 615 | Vorprojekt Fuss- und Velowegbrücke | 211'910.90 | 150'806.50 | 24'142.25 | | 187'768.65 | 150'806.50 |
| 615 | Sanierung Goldacherstr. Abschnitt Brand-Vogelherd | 130'000.00 | | 46'738.00 | | 83'262.00 | |
| 615 | Freiraumplanung Spielbüel/Kirchenacker | 30'000.00 | | 14'895.35 | | 15'104.65 | |
| 615 | Sanierung Spielbüelstrasse | 52'000.00 | | 0.00 | | 52'000.00 | |
| 615 | Vorprojekt Ausbau Haldenstrasse | 20'000.00 | | 22'106.05 | | 7'893.95 | |
| 615 | Sanierung Belag Seeblickstrasse Ost | | | | | 70'000.00 | |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 13'863.25 | 115'000.00 | 2'589.90 | 77'904.00 | 224'273.35 | 260'000.00 |
| 720 | Anschlussbeiträge Abwasserbeseitigung | | 115'000.00 | | 77'904.00 | | 260'000.00 |
| 741 | Sanierung Stadelwiesbach | 13'863.25 | | 2'589.90 | | 11'273.35 | |
| 741 | Sanierung Durchlass Hochstaudenbach | | | | | 213'000.00 | |

Jahresrechnung 2022

615 Vorprojekt Fuss- und Velowegbrücke

Im Jahr 2022 sind Kosten für Variantenstudien angefallen, welche in den weiteren Diskussionen mit den kantonalen Amtsstellen zur Erreichung eines bewilligungsfähigen Projektes dienen können.

615 Sanierung Goldacherstrasse Abschnitt Brand-Vogelherd

Das Projekt musste aufgrund der Sanierungsbedürftigkeit des Durchlasses Hochstaudenbach an dieser Stelle unterbrochen werden. Die restlichen Kosten fallen im Jahr 2023 an.

615 Sanierung Spielbüelstrasse

Die Sanierung der Spielbüelstrasse soll erst nach erforderlichen Investitionen in Schulbauten erfolgen. Deshalb konnte vorerst auch auf die Projektierung derselben verzichtet werden.

Budget 2023

161 Sanierung Kugelfang Schiessanlage Altburg

Im Jahr 2023 wird noch die Subvention des Bundes für die im Vorjahr abgeschlossene Sanierung des Kugelfangs erwartet.

217 Begleitgruppe Schulraumplanung

Für die Schulraumplanung wurde eine Begleitgruppe eingesetzt. Diese hat entscheidende Änderungen am Projekt angeregt und diskutiert. Die Kosten für die Sitzungsgelder und die Moderation werden im Jahr 2023 anfallen.

615 Sanierung Belag Seeblickstrasse Ost

Die Elektra plant, das Niederspannungsnetz an der Seeblickstrasse zu verstärken. Aufgrund der ohnehin stattfindenden Grabarbeiten soll auch die notwendige Erneuerung des Belags der Seeblickstrasse an dieser Stelle erfolgen.

720 Anschlussbeiträge Abwasserbeseitigung

Aufgrund der bedeutenden privaten Bautätigkeiten im Hinterhof fallen hohe Einnahmen an Anschlussbeiträgen an. Diese können während 15 Jahren für die Verringerung der Abschreibungskosten verwendet werden.

741 Sanierung Durchlass Hochstaudenbach

Bei der Sanierung Goldacherstrasse hat sich gezeigt, dass der Durchlass Hochstaudenbach stark beschädigt ist und sofort ersetzt werden muss. Die Arbeiten sollen Anfang April 2023 ausgeführt werden.

Elektra

Erfolgsrechnung

Gestufteter Erfolgsausweis Elektra

| | Budget 2022 | | Rechnung 2022 | | Budget 2023 | |
|---|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| Betrieblicher Aufwand | 684'400 | | 713'360.88 | | 833'400 | |
| 30 Personalaufwand | 23'000 | | 20'691.00 | | 24'000 | |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 606'700 | | 638'641.68 | | 743'000 | |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 14'700 | | 14'708.70 | | 24'700 | |
| 36 Transferaufwand | 40'000 | | 39'319.50 | | 41'700 | |
| Betrieblicher Ertrag | | 785'800 | | 807'745.67 | | 941'100 |
| 42 Entgelte | | 775'900 | | 797'817.92 | | 926'800 |
| 46 Transferertrag | | 9'900 | | 9'927.75 | | 14'300 |
| 49 Interne Verrechnungen | | 0 | | 0.00 | | 0 |
| Betriebsergebnis | 101'400 | | 94'384.79 | | 107'700 | |
| 34 Finanzaufwand | 0 | | 0.00 | | 0 | |
| 44 Finanzertrag | | 1'500 | | 2'994.75 | | 2'000 |
| Finanzergebnis | 1'500 | | 2'994.75 | | 2'000 | |
| Operatives Ergebnis (1. Stufe) | 102'900 | | 97'379.54 | | 109'700 | |
| 38 Einlagen in Reserven | 0 | | 97'379.54 | | 0 | |
| 48 Entnahmen aus Reserven | | 0 | | 0.00 | | 0 |
| Ergebnis aus Reservenveränderung | 0 | | -97'379.54 | | 0 | |
| Gesamtergebnis (2. Stufe) | 102'900 | | 0.00 | | 109'700 | |

Jahresrechnung 2022

Erfolgsrechnung 2022 Elektra

Die Erfolgsrechnung 2022 der Elektra schliesst bei Aufwendungen von Fr. 713'360.88 und Erträgen von Fr. 810'740.42 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 97'379.54 (Vorjahr Fr. 162'762.54) ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 102'900. Die Schlechterstellung von Fr. 5'520.46 gegenüber dem Budget ist insbesondere zurückzuführen auf höhere Ausgaben für die Planung von künftigen Leitungsnetzerneuerungen sowie auf Mehraufwendungen, welche durch die grosse Nachfrage nach privaten Photovoltaikanlagen ausgelöst worden sind.

Elektrakommission und Gemeinderat beantragen, den Ertragsüberschuss der Ausgleichsreserve zuzuweisen.

Budget 2023

Erfolgsrechnung 2023 Elektra

Das Budget Erfolgsrechnung 2023 rechnet bei einem Aufwand von Fr. 833'400 und einem Ertrag von Fr. 943'100 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 109'700. Die ordentlichen Abschreibungen erhöhen sich im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 10'000 auf Fr. 24'700.

Investitionsrechnung

| Konto | Bezeichnung | Budget 2022 | | Rechnung 2022 | | Budget 2023 | |
|--------------|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 5 | Elektra | 456'209.20 | 35'000.00 | 183'968.12 | 65'748.00 | 670'382.68 | 185'000.00 |
| | Saldo | | 421'209.20 | | 118'220.12 | | 485'382.68 |
| 87110 | Elektrizitätswerk | 456'209.20 | 35'000.00 | 183'968.12 | 65'748.00 | 670'382.68 | 185'000.00 |
| 5035 | Erschliessung Wandstrasse | 20'186.15 | | 28'718.48 | | | |
| 5035 | Erschliessung Altburg | 95'000.00 | | | | | |
| 5035 | Projektierung Sanierung Netz Lehnacker | | | | | 32'700.00 | |
| 5035 | Sanierung Netz Seeblick Ost | | | | | 207'000.00 | |
| 5045 | Erschliessung Hinterhof/Haldenstrasse | 219'416.35 | | 125'666.58 | | 338'749.77 | |
| 5045 | Smart Power Management (SPM), Etappe 5 | 21'606.70 | | 21'515.97 | | | |
| 5045 | Ersatz Mittelspannungsanlage Schloss | 100'000.00 | | 8'067.09 | | 91'932.91 | |
| 6371 | Anschlussbeiträge von privaten Haushalten | | 35'000.00 | | 65'748.00 | | 185'000.00 |

Jahresrechnung 2022

Investitionsrechnung 2022 Elektra

Die Investitionsrechnung 2022 schliesst mit Ausgaben von Fr. 183'968.12 für folgende Projekte ab:

| | |
|----------------|---|
| Fr. 21'515.97 | Smart Power Management (SPM), Etappe 5 (Projekt abgeschlossen) |
| Fr. 125'666.58 | Erschliessung Hinterhof/Haldenstrasse |
| Fr. 8'067.09 | Ersatz Mittelspannungs-Anlage in Trafostation Schloss |
| Fr. 28'718.48 | Erschliessung Wandstrasse (Projekt abgeschlossen) |

Budget 2023

Investitionsrechnung 2023 Elektra

In der Investitionsrechnung 2023 der Elektra sind folgende Ausgaben bzw. Einnahmen enthalten:

| | |
|----------------|---|
| Fr. 32'700.00 | Projektierung Sanierung Netz Lehnacker |
| Fr. 207'000.00 | Sanierung Netz Seeblick Ost |
| Fr. 338'749.77 | Erschliessung Hinterhof/Haldenstrasse (inkl. Projektänderung 2023) |
| Fr. 91'932.91 | Ersatz Mittelspannungsanlage Schloss |
| Fr. 185'000.00 | Einnahmen Anschlussbeiträge |

Die fakturierten Anschlussbeiträge in der Höhe von Fr. 65'748.00 werden passiviert und während 15 Jahren jährlich zur Verringerung des Abschreibungsaufwandes verwendet.

Wasserversorgung

Erfolgsrechnung

Gestufteter Erfolgsausweis Wasserversorgung

| | Budget 2022 | | Rechnung 2022 | | Budget 2023 | |
|---|----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| Betrieblicher Aufwand | 185'200 | | 138'930.95 | | 202'750 | |
| 30 Personalaufwand | 39'000 | | 30'139.63 | | 17'850 | |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 137'500 | | 100'103.62 | | 174'400 | |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 8'700 | | 8'687.70 | | 10'500 | |
| 36 Transferaufwand | 0 | | 0.00 | | 0 | |
| Betrieblicher Ertrag | | 209'500 | | 223'691.35 | | 216'700 |
| 42 Entgelte | | 200'000 | | 214'170.45 | | 203'000 |
| 46 Transferertrag | | 9'500 | | 9'520.90 | | 13'700 |
| 49 Interne Verrechnungen | | 0 | | 0.00 | | 0 |
| Betriebsergebnis | 24'300 | | 84'760.40 | | 13'950 | |
| 34 Finanzaufwand | 0 | | 0.00 | | 0 | |
| 44 Finanzertrag | | 1'500 | | 2'488.80 | | 2'500 |
| Finanzergebnis | 1'500 | | 2'488.80 | | 2'500 | |
| Operatives Ergebnis (1. Stufe) | 25'800 | | 87'249.20 | | 16'450 | |
| 38 Einlagen in Reserven | 0 | | 87'249.20 | | 0 | |
| 48 Entnahmen aus Reserven | | 0 | | 0.00 | | 0 |
| Ergebnis aus Reservenveränderung | 0 | | -87'249.20 | | 0 | |
| Gesamtergebnis (2. Stufe) | 25'800 | | 0.00 | | 16'450 | |

Jahresrechnung 2022

Erfolgsrechnung 2022 Wasserversorgung

Die Erfolgsrechnung 2022 der Wasserversorgung schliesst bei Aufwendungen von Fr. 138'930.95 und Erträgen von Fr. 226'180.15 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 87'249.20 (Vorjahr: 114'682.51) ab. Das Budget sah einen Ertragsüberschuss von Fr. 25'800 vor. Der positive Abschluss resultiert insbesondere aus tieferen Verwaltungs- und Unterhaltskosten sowie aufgrund von im Berichtsjahr nicht verwendeten Kreditpositionen. Im Berichtsjahr war erfreulicherweise nur ein Rohrbruch zu verzeichnen.

Wasserversorgungskommission und Gemeinderat beantragen, den Ertragsüberschuss der Ausgleichsreserve zuzuweisen.

Budget 2023

Erfolgsrechnung 2023 Wasserversorgung

Das Budget der Erfolgsrechnung 2023 der Wasserversorgung sieht bei Aufwendungen von Fr. 202'750 und Erträgen von Fr. 219'200 einen Ertragsüberschuss von Fr. 16'450 vor. Die ordentlichen Abschreibungen im Jahr 2023 erhöhen sich im Vergleich zum Vorjahr geringfügig auf Fr. 10'500.

Investitionsrechnung

| Konto | Bezeichnung | Budget 2022 | | Rechnung 2022 | | Budget 2023 | |
|-------|--|-------------|------------|---------------|------------|-------------|------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 7 | Wasserversorgung | 589'210.50 | 235'000.00 | 203'532.93 | 72'775.00 | 255'398.75 | 190'000.00 |
| | Saldo | | 354'210.50 | | 130'757.93 | | 65'398.75 |
| 71000 | Wasserversorgung allgemein | 0.00 | 70'000.00 | 0.00 | 62'618.00 | 0.00 | 175'000.00 |
| 6371 | Anschlussbeiträge | | 70'000.00 | | 62'618.00 | | 175'000.00 |
| 71010 | Wasserfassung und Wasserspeicherung | 80'000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 140'000.00 | 0.00 |
| 5042 | Reservoir Rüti, Beschichtung Wasserkammern | 80'000.00 | | | | 140'000.00 | |
| 71020 | Verteilanlagen | 509'210.50 | 165'000.00 | 203'532.93 | 10'157.00 | 115'398.75 | 15'000.00 |
| 5032 | Leitungserneuerung Hinterhof Süd | 199'210.50 | 15'000.00 | 83'811.75 | | 115'398.75 | 15'000.00 |
| 5032 | Leitungserneuerung Hammershaus-Hospert, Etappe 2 | 145'000.00 | | 119'721.18 | 10'157.00 | | |
| 5032 | Erschliessung Altburg | 165'000.00 | 150'000.00 | | | | |

Jahresrechnung 2022

Investitionsrechnung 2022 Wasserversorgung

Die Investitionsrechnung 2022 der Wasserversorgung schliesst mit Nettoausgaben von Fr. 193'375.93 für folgende Projekte ab:

| | |
|----------------|--|
| Fr. 83'811.75 | Leitungserneuerung Hinterhof Süd |
| Fr. 109'564.18 | Leitungserneuerung Hammershaus-Hospert, Etappe 2 (Projekt abgeschlossen) |

Die zweite und letzte Etappe der Leitungserneuerung Hammershaus-Hospert konnte günstiger als budgetiert realisiert werden. Die Gesamtkosten beliefen sich auf netto Fr. 109'564.18.

Die vereinnahmten Anschlussbeiträge in der Höhe von Fr. 62'618.00 werden passiviert und während 15 Jahren jährlich zur Verringerung des Abschreibungsaufwandes verwendet.

Budget 2023

Investitionsrechnung 2023 Wasserversorgung

In der Investitionsrechnung 2023 der Wasserversorgung sind folgende Ausgaben bzw. Einnahmen enthalten:

| | |
|----------------|---|
| Fr. 140'000.00 | Neue Beschichtung der Wasserkammern im Reservoir Rüti |
| Fr. 115'398.75 | Leitungserneuerung Hinterhof Süd |
| Fr. 175'000.00 | Einnahmen Anschlussbeiträge |

Kurzbericht der Geschäftsprüfungskommission

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2023 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Untereggen sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budgets und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2023 seien zu genehmigen.

9033 Untereggen, 7. März 2023

FÜR DIE GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

André de Bue
Präsident

Martin Bühler
Vizepräsident

Der ausführliche Bericht der Geschäftsprüfungskommission ist im Geschäftsbericht 2022 publiziert. Der Geschäftsbericht ist im Internet unter www.untereggen.ch (Rubrik: Verwaltung, Publikationen) einsehbar, kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden (071 868 90 95, info@untereggen.ch) oder ist mit diesem QR-Code abrufbar:



Scan me!

Um mehr zu lesen.

Gutachten und Antrag

Ausbau elektrische Erschliessung Hinterhof Süd / Projektänderung

1.1 Ausgangslage

An der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 hat die Bürgerschaft einem Kredit im Umfang von Fr. 230'000 für den Ausbau der elektrischen Erschliessung im Gebiet Hinterhof Süd zugestimmt. Die Basis dafür war die Revision der Ortsplanung mit der Kennzeichnung des grossen Innenentwicklungspotenzials im Gebiet Hinterhof Süd einerseits sowie einer Projektstudie der IBG Engineering AG vom 4. Februar 2021 mit der Konzeption der elektrischen Erschliessung des Gebietes andererseits.

1.2 Geplante Elektrische Erschliessung Gutachten 2021 / Perimeter

Die genannte Projektstudie hat aufgezeigt, dass nach dem Anschluss des Mehrfamilienhauses Haldenstrasse 1 die Leistungskapazität der Verteilkabine Hinterhof Süd erreicht wurde und zur Sicherstellung von weiterer Leistungskapazität im Gebiet der Bau einer zusätzlichen Trafostation die wirtschaftlich günstigste Lösung darstellt. Zum Zeitpunkt der Budgetierung im Frühjahr 2021 war lediglich das Projekt zur Überbauung der Grundstücke 696/622 in Vorbereitung und die neue Trafo-Station als integraler Bestandteil dieser Überbauung vorgesehen. Die Trafostation wäre in die bestehende Mittelspannungsleitung TS Hinterhof-TS Schiben eingeschlaucht, die dafür notwendigen Grabarbeiten auf der ganzen Länge der Haldenstrasse zusammen mit der neuen Hydranten-Ringleitung der Wasserversorgung durchgeführt worden.

1.3 Geänderte Rahmenbedingungen

Seit dem Beschluss der Bürgerschaft im Jahr 2021 hat sich die Situation in einigen wesentlichen Punkten verändert. Ein privates Bauprojekt für sechs Einfamilienhäuser auf dem Grundstück Nr. 125 zuoberst an der Oberen Haldenstrasse ist bereits baubewilligt. Es kommt voraussichtlich vor dem Projekt auf den Grundstücken Nr. 696 und 622 zur Ausführung.

Der Gemeinderat hat das Strassenprojekt «Ausbau Haldenstrasse» am 14. Februar 2023 erlassen und den Teilstrassenplan zuhanden der öffentlichen Auflage verabschiedet. Damit erfolgt eine normgerechte Erschliessung für das Innenentwicklungsgebiet Hinterhof Süd und eine Sanierung der bestehenden Strasse. Mit dem Eigentümer des Grundstückes Nr. 132 beim Einlenker der Haldenstrasse konnte eine Vereinbarung getroffen werden, welche den Bau der Trafostation, von zwei Unterflurbehältern und Parkplätzen erlaubt.

1.4 Folgen für den Projektinhalt

Der Projektinhalt für die Elektra Untereggen ändert sich damit in den folgenden Punkten:

Die Trafostation kann als eigenständiges Gebäude erstellt werden, was für den zukünftigen Betrieb von Vorteil ist. Die Erschliessung des zusätzlichen Gebietes (Grundstück Nr. 125) inklusive Anteil Grabarbeiten, Erstellung der notwendigen Verteilkabinen, Bau der Hausanschlüsse und Erstellen der öffentlichen Beleuchtung soll ins Projekt aufgenommen werden.

Die Elektrakommission möchte ausserdem mit einem grösseren Trafo für weitere Bautätigkeiten sowie Photovoltaik und E-Mobilität im Gebiet Hinterhof Süd vorsorgen.

1.5 Kosten-Folgen

| Kostenanteile [CHF] | Kredit 2021 | Antrag 2023 |
|--|----------------|----------------|
| Tiefbau / Sondagen | 3'500 | 3'500 |
| Kabelzugschächte inkl. Aushub und Bodenplatte neu: zusätzlicher Kabelzugschacht | 30'000 | 40'000 |
| Tiefbau-Arbeiten neu: neuer Standort Trafostation, neue Erschliessungen, Anteil Ingenieur | 25'000 | 75'000 |
| Kabelschutz-Rohrblock verlegt und kalibriert | 15'000 | 15'000 |
| Anpassung Niederspannungs-Kabelleitungen neu: zus. Hausanschlüsse inkl. NS Stammkabel | 8'000 | 43'500 |
| Anpassung Mittelspannungs-Kabelleitungen | 20'000 | 21'000 |
| Trafostation komplett inkl. Trafo, MS Anlage, NS-Verteilung: Neu: Trafo 630kVA statt 400kVA, Zusatzkosten Gebäude, Miete Trafostation (Lieferfristen), höhere Materialkosten Technik | 100'000 | 193'000 |
| neu: zusätzliche Verteilkabine | | 12'000 |
| Unvorhergesehenes (ca. 3%) | | 15'000 |
| Technische Projektleitung | 28'500 | 57'000 |
| Total (exkl. MwSt.) | 230'000 | 475'000 |

Nebst den geänderten Projektinhalten führen auch Versorgungsengpässe als Folge der Pandemie sowie die Folgen des Ukraine-Kriegs zu teilweise erheblichen finanziellen Mehraufwänden.

Im Zusammenhang mit den beiden grösseren privaten Bauvorhaben kann die Elektra mit Einnahmen aus Anschlussbeiträgen von Fr. 172'000 rechnen. Diese werden passiviert und können in den nächsten 15 Jahren für die Reduktion des Abschreibungsaufwands verwendet werden.

1.6 Terminplan

Die Arbeiten wurden im Rahmen des im Jahr 2021 von der Bürgerschaft beschlossenen Investitionskredit begonnen. Sie sollen nach Beschlussfassung durch die Bürgerschaft über die Projektänderung zügig fortgesetzt werden. Für die Sicherstellung der Stromversorgung für die bevorstehenden privaten Baustellen wird eine provisorische Trafostation erstellt. Die definitive Trafostation könnte im Jahr 2024 geliefert werden.

1.7 Antrag des Gemeinderates

Mit der vorliegenden Projektänderung wird die elektrische Erschliessung des Hinterhof Süd unterhaltsfreundlicher und zukunftsgerichteter ausgestaltet. Sie berücksichtigt auch die inzwischen eingetretenen Mehraufwendungen. Deshalb stellt der Gemeinderat folgenden Antrag:

Der Projektänderung der elektrischen Versorgung Hinterhof Süd und dem geänderten Ausgabenbeschluss von Fr. 475'000 sei zuzustimmen.

9033 Untereggen, 14. Februar 2023

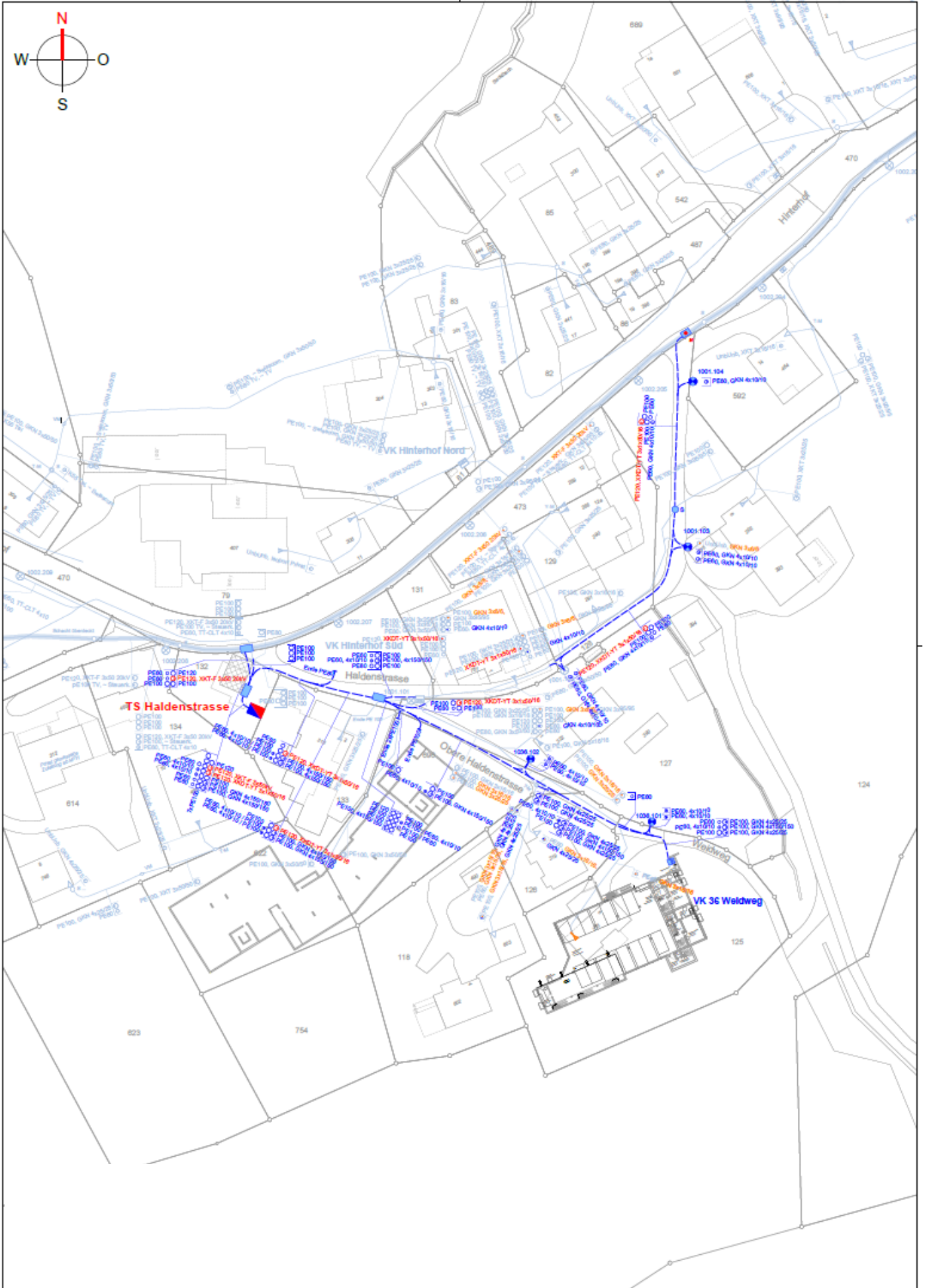
GEMEINDERAT UNTEREGGEN



Norbert Rüttimann
Gemeindepräsident



Norbert Näf
Gemeinderatsschreiber



Ferienplan für die Schuljahre 2023-2026

| | | | | | | |
|------|-----------------|---------|-----------|---|---------|------------|
| 2023 | Frühlingsferien | Freitag | 07. April | – | Sonntag | 23. April |
| 2023 | Sommerferien | Samstag | 08. Juli | – | Sonntag | 13. August |

Beginn des Schuljahres 2023 / 2024 am Montag, 14. August 2023

| | | | | | | |
|------|------------------|---------|---------------|---|---------|-------------|
| 2023 | Herbstferien | Samstag | 30. September | – | Sonntag | 22. Oktober |
| 2023 | Weihnachtsferien | Samstag | 23. Dezember | – | Sonntag | 07. Januar |
| 2024 | Winterferien | Samstag | 27. Januar | – | Sonntag | 04. Februar |
| 2024 | Frühlingsferien | Samstag | 06. April | – | Sonntag | 21. April |
| 2024 | Sommerferien | Samstag | 06. Juli | – | Sonntag | 11. August |

Beginn des Schuljahres 2024 / 2025 am Montag, 12. August 2024

| | | | | | | |
|------|------------------|---------|---------------|---|---------|-------------|
| 2024 | Herbstferien | Samstag | 28. September | – | Sonntag | 20. Oktober |
| 2024 | Weihnachtsferien | Samstag | 21. Dezember | – | Sonntag | 05. Januar |
| 2025 | Winterferien | Samstag | 25. Januar | – | Sonntag | 02. Februar |
| 2025 | Frühlingsferien | Samstag | 05. April | – | Montag | 21. April |
| 2025 | Sommerferien | Samstag | 05. Juli | – | Sonntag | 10. August |

Beginn des Schuljahres 2025 / 2026 am Montag, 11. August 2025

| | | | | | | |
|------|------------------|---------|---------------|---|---------|-------------|
| 2025 | Herbstferien | Samstag | 27. September | – | Sonntag | 19. Oktober |
| 2025 | Weihnachtsferien | Samstag | 20. Dezember | – | Sonntag | 04. Januar |
| 2026 | Winterferien | Samstag | 24. Januar | – | Sonntag | 01. Februar |
| 2026 | Frühlingsferien | Freitag | 03. April | – | Sonntag | 19. April |
| 2026 | Sommerferien | Samstag | 04. Juli | – | Sonntag | 09. August |

schulfreie Tage:

Freitag nach Auffahrt

2023: Freitag, 19. Mai

2024: Freitag, 10. Mai

2025: Freitag, 30. Mai

2026: Freitag, 15. Mai

schulfreie Halbtage:

Freitagnachmittag vor den Sommerferien

2023: Freitagnachmittag, 7. Juli

2024: Freitagnachmittag, 5. Juli

2025: Freitagnachmittag, 4. Juli

2026: Freitagnachmittag, 3. Juli

Allerheiligen:

2023: Mittwoch, 1. November

2024: Freitag, 1. November

2025: Samstag, 1. November

2026: Sonntag, 1. November

Auf einen Blick

Politische Gemeinde



Fr. 59'775.68
Aufwandüberschuss

Rechnungsergebnis 2022

Politische Gemeinde Aufwandüberschuss

Fr. 59'775.68

Der Aufwandüberschuss wird durch eine Verringerung des Bilanzüberschusses gedeckt. Dieser beträgt neu Fr. 3'159'360.97. Auf die budgetierte Entnahme aus der Ausgleichsreserve konnte aufgrund der hohen Besserstellung gegenüber dem Budget verzichtet werden.

Elektrizitätsversorgung Ertragsüberschuss

Fr. 97'379.54

Der Ertragsüberschuss wird der Ausgleichsreserve zugewiesen.

Wasserversorgung Ertragsüberschuss

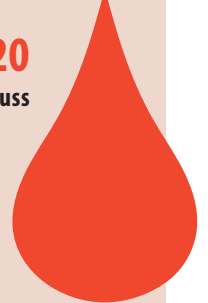
Fr. 87'249.20

Der Ertragsüberschuss wird der Ausgleichsreserve zugewiesen.

Wasserversorgung



Fr. 87'249.20
Ertragsüberschuss



Elektrizitätsversorgung



Fr. 97'379.54
Ertragsüberschuss

Budget 2023

Das Budget 2023 sieht bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 119 % einen Aufwandüberschuss von Fr. 454'620.00 (operatives Ergebnis; 1. Stufe) vor. Durch die geplante Entnahme von Fr. 100'000 aus der Ausgleichsreserve reduziert sich der Aufwandüberschuss um diesen Betrag auf Fr. 354'620.00 (Gesamtergebnis; 2. Stufe). Dieser Fehlbetrag kann aus dem Bilanzüberschuss von über 3 Millionen Franken gedeckt werden.

Steuerbelastung 2023

| | |
|---------------------------------|-------|
| Gemeindesteuerfuss (wie bisher) | 119 % |
| Grundsteuer (wie bisher) | 0,8 ‰ |

Der Gemeinderat hat aufgrund der neuen Vereinbarung mit der Stadt St.Gallen für die Dienstleistungen der Feuerwehr den Satz der Feuerwehersatzabgabe von 12 % auf 15 % angehoben. Der grössere Teil der Kostensteigerung wird aus allgemeinen Steuermitteln bestritten.

Impressum

Konzept, Gestaltung & Druck
Schmid-Fehr AG

Fotos

Gemeinde Untereggen
Möttelisuanders
Jugi Untereggen

Auflage

500 Exemplare

Kontakt

Gemeindeverwaltung Untereggen
Mittlerhof 30, 9033 Untereggen
Telefon 071 868 90 90
info@untereggen.ch
www.untereggen.ch